

نمونه‌ای از سنگ‌نیشته‌های

پارسی باستان



مهرداد یوش بزرگ

نگارگری و چاپخانه آتشکده
بهارستان - مقابل چاپخانه مجلس

این چند نمونه از زبان پارسی باستان که بخط
میخی رایج ایران از سده ششم پیش از میلاد مسیح از
پادشاهان خاندان هخامنشی بجای مانده، از برای دانشجویان
دانشکده ادبیات فراهم شده است.

پورداود

تهران ماه آذر ۲۵۷۰ مادی = ۱۳۳۷ خورشیدی

الفبای میخی پارسى باستان

۱		۱۱		۲۱		۳۱	
۲		۱۲		۲۲		۳۲	
۳		۱۳		۲۳		۳۳	
۴		۱۴		۲۴		۳۴	
۵		۱۵		۲۵		۳۵	
۶		۱۶		۲۶		۳۶	
۷		۱۷		۲۷			
۸		۱۸		۲۸			
۹		۱۹		۲۹			
۱۰		۲۰		۳۰			

Idéogrammes

—<< Baga¹ =|.<||—

=|=|< ⇒ =≡| Auramazda

|||.<||.≡|.—|||.|—|.|.||.|||

=<|< Xsâyathiya <<||.<̄.||||.|<—.|<|.||.|<—

≡| = ≡|| Dahyu ||.<=< |<—.<||

<̄<̄<̄ Bûmi =|.<||.|<= .||

این چند جمله از سنگنبشته‌هایی است که از داریوش بزرگ و خشایارشا و اردشیر یکم و اردشیر دوم و اردشیر سوم در تخت جمشید و نقش رستم و شوش و الوند و همدان و وان و سوئز بجای مانده است.

$$\begin{aligned} &= I. \langle II - \vee - I \Xi . I - - I . \Xi I . I = \vee \\ &\overline{III} . \langle \overline{II} . \Xi I . - III . I - - I . \overline{II} . \overline{III} \vee \\ &\langle = \langle . I \langle - \vee \overline{II} . - III . \overline{III} . - III \vee \\ &= I . \langle \overline{II} . I \langle = . \overline{II} . - III \vee \overline{III} . \overline{II} . \overline{III} \vee \\ &\langle = \langle . I \langle - \vee \overline{III} . - I \Xi . - III \vee \\ &\overline{III} . I \Xi . - III . \overline{III} . = \langle . - III \vee \overline{III} . \overline{II} . \overline{III} . \end{aligned}$$

⟨=⟨ . I<- \ -III . ≡I . =III . II . I<- . -III

III . II . III \ ⟨=⟨ . I<- \

⟨⟨ . II . I<- . III . =III . II . -III \

III . II . III \ -III . ≡I . =III . II . I<-

⟨=⟨ . I<- . III \ ⟨=⟨ . I<- \

II . III . ≡I . I<- . -I≡ . ⟨II . -III \

⟨⟨II . ⟨ . III . I<- . I<- . II . I<- . -III \

III . <I . ⟨II . =⟨ . ⟨ . III . II . -I≡ . -III \

III . -⟨ . ⟨II . III . -III \

⟨⟨II . ⟨ . III . <I . II . I<- . -III \ III . II . -I≡

-III \ III . -⟨ . ⟨II . =⟨ . III . -III \

I< . ≡I . -III . III . =III . ≡I . -III \

سنگینشته بغستان (بیستون)

زداړيوش بزړي

بخشی از ستون یکم

[illegible][illegible]

3. $\langle Y \rangle \cap \langle Y \rangle = \langle Y \rangle$. $\langle Y \rangle \cap \langle Y \rangle = \langle Y \rangle$. $\langle Y \rangle \cap \langle Y \rangle = \langle Y \rangle$.
 $\langle Y \rangle \cap \langle Y \rangle = \langle Y \rangle$. $\langle Y \rangle \cap \langle Y \rangle = \langle Y \rangle$. $\langle Y \rangle \cap \langle Y \rangle = \langle Y \rangle$.

1